

Teataja



64. aastakäik

Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

10. veebruar 2021

Sisukord

I Resolutsioonid, soovitused ja arvamused

SOOVITUSED

Euroopa Keskpank

2021/C 47/01	Euroopa Keskpannga soovitus, 4. veebruar 2021, Euroopa Liidu Nõukogule Deutsche Bundesbanki välisaudiitorite kohta, (EKP/2021/4)	1
2021/C 47/02	Euroopa Keskpannga soovitus, 4. veebruar 2021, Euroopa Liidu Nõukogule Eesti Panga välisaudiitorite kohta, (EKP/2021/5)	2

II Teatised

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2021/C 47/03	Koondumisteatise tühistamine (Juhtum M.9162 — Fincantieri/Chantiers de l'Atlantique) ⁽¹⁾	3
2021/C 47/04	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10131 — Partners Group/Warburg Pincus/Ecom Express Private) ⁽¹⁾	4
2021/C 47/05	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10120 — EQT/Molslinjen) ⁽¹⁾	5

IV *Teave*

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2021/C 47/06	Euro vahetuskurss — 9. veebruar 2021	6
--------------	--	---

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

2021/C 47/07	Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 114 lõike 4 kohane teatis – Luba säilitada riiklikud meetmed, mis on ELi ühtlustamismeetmetest rangemad ⁽¹⁾	7
--------------	--	---

V *Teated*

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2021/C 47/08	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.10141 — Sanacorp Pharmahandel/Leopold Fiebig and Gerda Nückel) ⁽¹⁾	10
2021/C 47/09	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.10123 - PPG/Tikkurila) ⁽¹⁾	12

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(Resolutsioonid, soovitused ja arvamused)

SOOVITUSED

EUROOPA KESKPANK

EUROOPA KESKPANGA SOOVITUS,

4. veebruar 2021,

Euroopa Liidu Nõukogule Deutsche Bundesbanki välisaudiitorite kohta

(EKP/2021/4)

(2021/C 47/01)

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja, eelkõige selle artiklit 27.1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Keskpanga (EKP) ja eurot rahaühikuna kasutavate liikmesriikide keskpankade raamatupidamist auditeerivad sõltumatud välisaudiitorid, keda soovitab EKP nõukogu ja kiidab heaks Euroopa Liidu Nõukogu.
- (2) Deutsche Bundesbanki praeguste välisaudiitorite (KPMG AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft) volitused lõppesid 2020. majandusaasta auditeerimisega. Seetõttu tuleb määrata välisaudiitorid alates 2021. majandusaastast.
- (3) Deutsche Bundesbank on valinud majandusaastateks 2021 kuni 2026 oma välisaudiitoriteks Baker Tilly GmbH & Co. KG Wirtschaftsprüfungsgesellschafti võimalusega pikendada volitusi 2027. majandusaastaks,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA SOOVITUSE:

Deutsche Bundesbanki välisaudiitoriks soovitatakse majandusaastateks 2021 kuni 2026 määrata Baker Tilly GmbH & Co. KG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft võimalusega pikendada volitusi 2027. majandusaastaks,

Frankfurt Maini ääres, 4. veebruar 2021

EKP president
Christine LAGARDE

EUROOPA KESKPANGA SOOVITUS,
4. veebruar 2021,
Euroopa Liidu Nõukogule Eesti Panga välisaudiitorite kohta
(EKP/2021/5)
(2021/C 47/02)

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja, eelkõige selle artiklit 27.1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Keskpanga (EKP) ja eurot rahaühikuna kasutavate liikmesriikide keskpankade raamatupidamist auditeerivad sõltumatud välisaudiitorid, keda soovitab EKP nõukogu ja kiidab heaks Euroopa Liidu Nõukogu.
- (2) Eesti Panga praeguse välisaudiitori (KPMG Baltics OÜ) volitused lõpevad pärast 2020. majandusaasta auditeerimist. Seetõttu tuleb määrata välisaudiitorid alates 2021. majandusaastast.
- (3) Eesti Pank on valinud oma välisaudiitoriks majandusaastateks 2021 kuni 2025 Ernst & Young Baltic AS,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA SOOVITUSE:

Eesti Panga välisaudiitoriks soovitatakse majandusaastateks 2021 kuni 2025 määrata Ernst & Young Baltic AS.

Frankfurt Maini ääres, 4. veebruar 2021

EKP president
Christine LAGARDE

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

Koondumisteatise tühistamine**(Juhtum M.9162 — Fincantieri/Chantiers de l'Atlantique)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2021/C 47/03)

Nõukogu määrus (EÜ) nr 139/2004

25. september 2019 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ („ühinemismäärus“) artiklile 4 vastava teatise ⁽²⁾ kavandatava koondumise kohta.

30. oktoober 2019 otsustas komisjon algatada menetluse ⁽³⁾ ühinemismääruse artikli 6 lõike 1 punkti c alusel. 2. veebruar 2021 teavitas teatanud pool komisjoni oma teatise tühistamisest ja tõendas, et ta on koondumisest loobunud.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

⁽²⁾ ELT C C 331, 2. oktoober 2019, lk 6.

⁽³⁾ ELT C C 382, 11. november 2019, lk 2.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta
(Juhtum M.10131 — Partners Group/Warburg Pincus/Ecom Express Private)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2021/C 47/04)

4. veebruar 2021 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32021M10131 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta
(Juhtum M.10120 — EQT/Molslinjen)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2021/C 47/05)

4. veebruar 2021 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbrit ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32021M10120 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss ⁽¹⁾

9. veebruar 2021

(2021/C 47/06)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,2104	CAD	Kanada dollar	1,5414
JPY	Jaapani jeen	126,58	HKD	Hongkongi dollar	9,3827
DKK	Taani kroon	7,4369	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,6741
GBP	Inglise nael	0,87828	SGD	Singapuri dollar	1,6074
SEK	Rootsi kroon	10,1058	KRW	Korea vonn	1 347,42
CHF	Šveitsi frank	1,0817	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	17,8953
ISK	Islandi kroon	154,10	CNY	Hiina jüaan	7,7894
NOK	Norra kroon	10,2588	HRK	Horvaatia kuna	7,5670
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	16 929,80
CZK	Tšehhi kroon	25,738	MYR	Malaisia ringit	4,8997
HUF	Ungari forint	358,88	PHP	Filipiini peeso	58,142
PLN	Poola zlott	4,4761	RUB	Vene rubla	89,6164
RON	Rumeenia leu	4,8753	THB	Tai baat	36,239
TRY	Türgi liir	8,5883	BRL	Brasiilia reaal	6,5530
AUD	Austraalia dollar	1,5681	MXN	Mehhiko peeso	24,3205
			INR	India ruupia	88,2765

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 114 lõike 4 kohane teatis – Luba säilitada riiklikud meetmed, mis on ELi ühtlustamismeetmetest rangemad

(EMPs kohaldatav tekst)

(2021/C 47/07)

1. Taani teavitas 6. novembril 2020 saadetud kirjas komisjoni (komisjon sai kirja kätte 10. novembril 2020), et soovib seoses nitritite kasutamisega lihatoodetes jätkuvalt kohaldada ⁽¹⁾ Taani õiguses kehtivaid riiklikke õigusnorme, mis erinevad Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusest (EÜ) nr 1333/2008 ⁽²⁾. 30. oktoobri 2018. aasta korraldus nr 1247 toidu lisaainete jne kohta toiduainetes (BEK nr 1247, 30.10.2018, *Udskriftsdato: 3.9.2020, Miljø- og Fødevareministeriet*). Teatises käsitletakse aineid kaaliumnitrit (E 249) ja naatriumnitrit (E 250) (nitritid), mis on loetletud kõnealuse määruse II lisa E osas (toidugrupp 8) (ELi loetelu).

2. Piirnormid kehtestati algselt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2006/52/EÜ ⁽³⁾. Euroopa Parlament ja nõukogu võtsid kõnealuse direktiivi vastu 5. juulil 2006 ja see põhineb EÜ asutamislepingu artiklil 95 (nüüd Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 114). Seoses nitraatide ja nitritite kasutamisega lihatoodetes on kõnealuses direktiivis seatud eesmärgiks hoida kooskõlas Euroopa Toiduohutusameti ja toidu teaduskomitee esitatud teaduslike nõuannetega omavahel tasakaalus nitritite kaitsev toime (mis avaldub eluohtliku botulismi teket takistavate bakterite paljunemise toetamises) ja kantserogeensete nitrosamiinide tekke oht (mis kaasneb nitritite lisamisel lihatoodetesse).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 95/2/EÜ ⁽⁴⁾ olid selle algsel vastuvõtmisel sätestatud nitritite ja nitraatide jäägi piirnormid mitmele lihatoodetele. Vastukaaluks kehtestati direktiiviga 2006/52/EÜ põhimõte, mille aluseks on Euroopa Toiduohutusameti 2003. aastal esitatud soovitus, et nitritite sisalduse jälgimist peaks reguleerima maksimumkogustega, mille piires võib lihatoodetele nende töötlemise ajal lisada kaaliumnitrit (E 249) ja naatriumnitrit (E 250). Kõnealune kogus on 150 mg/kg lihatoodetele üldiselt ja 100 mg/kg steriliseeritud lihatoodetele.

Erandina on direktiivis 2006/52/EÜ ette nähtud jääkide piirnormid teatavatele traditsioonilistele lihatoodetele, mille puhul ei ole nende traditsioonilise tootmisprotsessi tõttu võimalik lisatud aine hulka kontrollida.

Kõnealune nitritite lubatud kasutusviis kanti üle määruse (EÜ) nr 1333/2008 II lisas sätestatud uude liidu loetellu toidus kasutada lubatud lisaainete ja kõnealuste lisaainete kasutamise tingimuste kohta (see loetelu kehtestati komisjoni määrusega (EL) nr 1129/2011 ⁽⁵⁾).

3. Taani korralduses nr 1247 lubatakse lihatoodetele lisada kaaliumnitrit (E 249) ja naatriumnitrit (E 250) ainult sel juhul, kui lisamisel ei ületata konkreetseid norme. Olenevalt tootest on piirnormid 0, 60, 100 või 150 mg/kg. Erinevalt määrusest (EÜ) nr 1333/2008 ei näe Taani õigusnormid ette mingeid erandeid nitritite piirnormide määramise

⁽¹⁾ Komisjoni otsusega (EL) 2018/702 anti Taanile kolmeks aastaks luba kohaldada riiklikke õigusnorme.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1333/2008 toidu lisaainete kohta (ELT L 354, 31.12.2008, lk 16).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. juuli 2006. aasta direktiiv 2006/52/EÜ, millega muudetakse direktiivi 95/2/EÜ toiduainetes kasutatavate lisaainete (välja arvatud värv- ja magusainete) kohta ning direktiivi 94/35/EÜ toiduainetes kasutatavate magusainete kohta (ELT L 204, 26.7.2006, lk 10).

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. veebruari 1995. aasta direktiiv 95/2/EÜ toiduainetes kasutatavate lisaainete (välja arvatud värv- ja magusainete) kohta (EÜT L 61, 18.3.1995, lk 1).

⁽⁵⁾ Komisjoni 11. novembri 2011. aasta määrus (EL) nr 1129/2011, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1333/2008 II lisa ja kehtestatakse Euroopa Liidu toidu lisaainete loetelu (ELT L 295, 12.11.2011, lk 1).

põhimõttest ega luba seega turule lasta teatavaid traditsioonilise tootmisprotsessi teel saadud lihatooteid, mis pärinevad teistest liikmesriikidest. Lisaks on piirnormide 0 ja 60 mg/kg näol Taani õigusaktides paljudele lihatoodetele kehtestatud lubatud nitritite sisaldus väiksem kui kõnealuse direktiiviga ette nähtud sisaldus.

4. Taani õigusnormid on seega lihatoodetele nitritite lisamise suhtes rangemad kui määrus (EÜ) nr 1333/2008.

5. Taani Kuningriik leiab, et erinevalt määrusest (EÜ) nr 1333/2008 on praegused Taani õigusnormid täielikult kooskõlas Euroopa Toiduohutusameti arvamusega, (6) et ohutuid lihatooteid saab toota lisades neisse vaid 50 mg nitritit kg kohta.

Taani märgib ka, et kuna Taani õigusnormidega on lisatavatele nitritikogustele kehtestatud väiksemad piirnormid, vähendatakse nende normidega veelgi nitrosamiinide tekke ohtu (mis on kõige suurem probleem).

Taani rõhutab, et hoolimata faktist, et Taani eeskirjad, millega nähakse ette lihatoodetele väiksemas koguses nitritite lisamine, on kehtinud aastaid, ei ole need normid asjaomaste toodete säilitamisega seoses kunagi probleeme tekitanud ning et Taanis on teiste liikmesriikidega võrreldes esinenud botulismi väga vähe ja juba 1980. aasta eelsest ajast alates ei ole registreeritud ühtki vastavat lihatoodete tõttu põhjustatud juhtumit.

Taani esitatud viimased andmed näitavad, et tarbimisharjumused ei ole märkimisväärselt muutunud. Taanlaste lihatarbimine ei ole suurenenud ja püsib stabiilsena, seda ka liha külmlõikude osas, millele on lisatud nitriteid. Lihatoodete import teistest liikmesriikidest järjest suureneb, kuigi esineb ka kõikumisi.

6. Komisjon viis 2014. aastal lõpule kättesaadaval teabel põhineva uuringu, milles jälgis nitriteid käsitlevate ELi eeskirjade kohaldamist liikmesriikides. Uuring põhines kõigile liikmesriikidele esitatud küsimustiku vastustel. Uuringust selgus, et vaatamata mõningatele eranditele on steriliseerimata lihatoodetele lisatavate nitritite tavaline kogus ELi piirnormist väiksem, kuid Taani piirnormist suurem. Sellest järeldati, et tuleks põhjalikumalt kaaluda võimalust kehtivaid nitritite piirnormid läbi vaadata.

Komisjon algatas selleks 2016. aasta jaanuariks läbi viidud sihtuuringu, milles vaadeldi nitritite kasutamist tööstuses ja nitritite kasutamise vajadust erinevate lihatoodete gruppide puhul, sh seoses kaitsega *Clostridium botulinum*'i eest. Publikatsioonide analüüsist saadud andmete põhjal ja arvestades uuringu tulemusi ning uuringu käigus kogunenud ekspertide tööühma järeldusi selgus, et lubatud nitritite piirnormid on võimalik läbi vaadata.

Lisaks sellele peab Euroopa Toiduohutusamet vastavalt komisjoni määrusele (EL) nr 257/2010 (7) uuesti hindama nitritite kasutamise ohutust. Euroopa Toiduohutusamet esitas 15. juunil 2017 teadusliku arvamuse (8) kaaliumnitriti (E 249) ja naatriumnitriti (E 250) kasutamise kohta toidu lisaainena uuesti hindamise kohta. Toiduohutusamet määras, et nitritite puhul on lubatud päevane tarbitav kogus 0,07 mg kehamassi kilogrammi kohta päevas, ning selgitas, et nitriti kasutamine toidu lisaainena ei too tavaliselt inimeste puhul kaasa lubatud päevase tarbitava koguse ületamist (laste kõrgeima protsentiili puhul täheldati siiski kõnealuse koguse mõningast ületamist). Samas kui liideti kõik allikad, mille kaudu võib toidu kaudu nitrititega kokku puutuda, st toidu lisaained, nitritite esinemine looduses ja saastumine, siis oleks lubatud päevane tarbitav kogus imikute, maimikute ja teiste laste puhul ületatud keskmise tarbimise korral ja muude vanuserühmade puhul suurima tarbimise korral. Endogeensete nitrosamiinidega kokkupuute ohtu peeti väheoluliseks, samas kui eksogeensete nitrosamiinidega kokkupuute ohtu peeti mõningaseks probleemiks. Toiduohutusameti arvamuses märgitakse ka, et ebakindluse ja lünkade kõrvaldamiseks on vaja veel uuringuid ja et ei ole võimalik selgelt eristada, mil määral esineb toidus nitrosamiini seetõttu, et sinna on lisatud lubatud määral nitriteid, ja mil määral on neid toidu koostises ilma välise nitritite lisamiseta. Epidemioloogilistest uuringutest saadi mõningad tõendid selle kohta, et i) toiduga omistatud nitritite ja maovähi vahel ning ii) töödeldud lihast saadava summaarse nitriti ja nitraadi ning kolorektaalvähi vahel on seoseid, ja et on tõendeid, mis võimaldavad siduda N-nitrosodimetüülamiini esinemist toidus kolorektaalvähi tekkega.

(6) EFSA Journal (2003) 14, 1–31, The effects of Nitrites/Nitrates on the Microbiological Safety of Meat Products.

(7) Komisjoni 25. märtsi 2010. aasta määrus (EL) nr 257/2010, millega kehtestatakse toidus lubatud lisaainete uue hindamise kava kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1333/2008 toidu lisaainete kohta (ELT L 80, 26.3.2010, lk 19).

(8) EFSA Journal 2017;15(6):4786.

Liikmesriikide vastustel põhinev uuring, sihtuuring nitritite kasutamise kohta tööstuses, Euroopa Toiduohutusameti poolt uuesti läbiviidud hindamine ja Taani esitatud andmed võimaldavad komisjonil kaaluda, kas nitritite piirnormid tuleks läbi vaadata. Nitritite piirnormide läbivaatamist arutatakse praegu liikmesriikidega.

7. Komisjon menetleb seda teatist vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 114 lõigetele 4 ja 6. Artikli 114 lõikes 4 on sätestatud, et kui liikmesriik soovib Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 36 märgitud oluliste vajaduste tõttu või seoses keskkonna või töökeskkonna kaitsega pärast ELi ühtlustamismeetme vastuvõtmist säilitada rangemaid riiklikke õigusnorme, teatab ta nendest normidest ja nende säilitamise põhjustest komisjonile. Pärast Taani õigusnorme käsitleva teatise saamist on komisjonil kuus kuud aega, et need heaks kiita või tagasi lükata. Selle aja jooksul peab komisjon kontrollima, kas Taani õigusnormide säilitamine on põhjendatud artiklis 36 märgitud oluliste vajaduste tõttu või seoses keskkonna kaitsega ning ega need õigusnormid ei kujuta endast meelevaldse diskrimineerimise vahendit või varjatud kaubanduspiirangut ning ei ole siseturu toimimisele tarbetuks ja ebaproportsionaalseks takistuseks.

8. Kõik isikud, kes soovivad esitada selle teatise kohta oma seisukohti, peavad saatma need komisjonile 30 päeva jooksul alates käesoleva teatise avaldamisest. Hiljem esitatud seisukohti ei võeta arvesse.

9. Lisateavet Taani esitatud teatise kohta saab aadressil:

European Commission
Directorate-General Health and Food Safety
DG SANTE – Unit E2 Food Processing Technologies and Novel Foods
Tel +32 22976930
E-post: SANTE-E2-Additives@ec.europa.eu

V

(Teated)

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Elteatis koondumise kohta

(Juhtum M.10141 — Sanacorp Pharmahandel/Leopold Fiebig and Gerda Nückel)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2021/C 47/08)

1. 1. veebruaril 2021 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- Leopold Fiebig GmbH & Co. KG (Saksamaa),
- Gerda Nückel GmbH (Saksamaa),
- Sanacorp Pharmahandel GmbH (Saksamaa), mille üle on valitsev mõju ettevõtjatel Astera SA (Prantsusmaa) ja Sanacorp eG Pharmazeutische Großhandlung (Saksamaa).

Sanacorp Pharmahandel GmbH omandab ettevõtjate Leopold Fiebig GmbH & Co. KG ja Gerda Nückel GmbH üle täieliku kontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Sanacorp Pharmahandel GmbH on Saksamaa turul tegutsev täisteenust pakkuv ravimite hulgimüüja.
- Leopold Fiebig GmbH & Co. KG on Rheinstettenis asuv täisteenust pakkuv ravimite hulgimüüja, mis tegutseb Kesk- ja Lõuna-Saksamaal.
- Gerda Nückel GmbH on Leopold Fiebig GmbH & Co. KG täisosanik.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

M.10141 — Sanacorp Pharmahandel/Leopold Fiebig and Gerda Nüchel

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Eelteatis koondumise kohta
(Juhtum M.10123 - PPG/Tikkurila)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2021/C 47/09)

1. 3. veebruaril 2021 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta ⁽¹⁾.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- PPG Industries, Inc. („PPG“, Ameerika Ühendriigid),
- Tikkurila Oyj („Tikkurila“, Soome).

PPG omandab Tikkurila üle täieliku ainukontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- PPG: pinnakattevahendite ja erimaterjalide tootmine ja müük kogu maailmas;
- Tikkurila: dekoratiivsete ja tööstuslike pinnakattevahendite tootmine ja müük.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.10123 — PPG/Tikkurila

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

epost: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



■ Euroopa Liidu
Väljaannete Talitus
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET